

Manual del operador





ADVERTENCIA

La ley lo obliga a estar capacitado y certificado para utilizar este equipo.
(OSHA § 1910.178, Rev. 1999)

Si no maneja de forma adecuada este montacargas, usted o las personas que estén alrededor pueden sufrir lesiones graves o la muerte.

Lea y respete las instrucciones y advertencias incluidas en este manual* y en el montacargas.

Las pasarelas pueden moverse o caerse cuando el montacargas pasa por encima de ellas. O bien, puede caerse de un muelle. Caer de un muelle o una pasarela puede provocar heridas graves o incluso la muerte. **Compruebe su seguridad.**

Antes de empezar a trabajar, revise el montacargas y asegúrese de que funciona de forma correcta.

* Las copias adicionales de este manual del operador y todas las etiquetas del montacargas se pueden obtener en Crown Equipment Corporation, New Bremen, Ohio 45869 EE. UU.

Todos los derechos reservados bajo los acuerdos internacionales y panamericanos sobre los derechos de autor
© 2008-2022 Crown Equipment Corp.

Debe estar capacitado



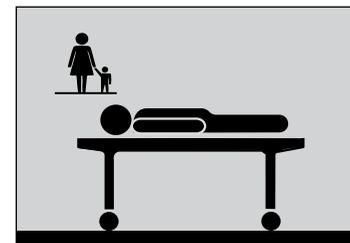
LA LEY LO OBLIGA A ESTAR CAPACITADO Y CERTIFICADO

Las leyes federales indican que solo los operadores capacitados de forma adecuada pueden conducir montacargas industriales y que sus empleadores deben instruirlos y certificar que están capacitados para conducir este montacargas industrial eléctrico. (OSHA §1910.178, Rev. 1999)

No conduzca este equipo en su lugar de trabajo hasta que su empleador le proporcione la capacitación y certificación que necesita.

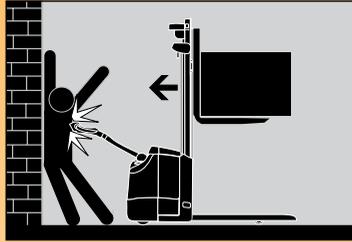


Podría morir o resultar gravemente herido, si no está capacitado para trabajar con este montacargas.



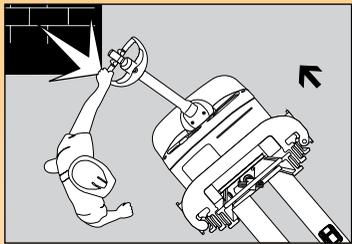
Tome precauciones

! Conozca los peligros



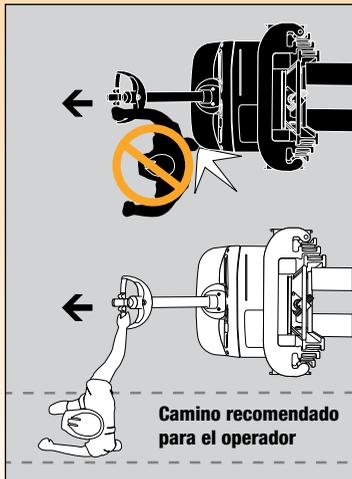
MIRE POR DÓNDE CONDUCE

Esté siempre atento al área que lo rodea y mire por dónde conduce. Tenga mucho cuidado de no ser aplastado ni quedar atrapado entre el montacargas y un objeto fijo, como una pared o un poste.

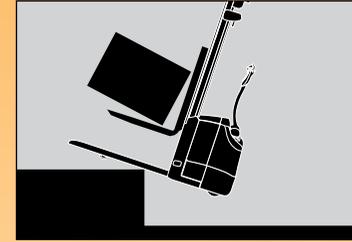


USE EL MONTACARGAS CON CUIDADO

- Tenga cuidado con las manos y los pies. Si una mano o un pie queda atrapado entre el equipo y un objeto fijo puede ser aplastado o incluso seccionado.
- Manténgase a un lado del montacargas cuando desplace el equipo en dirección de la unidad de potencia. Asegúrese de que el montacargas no lo golpee en la pierna o el pie. Evite que el montacargas pase por encima de sus pies.
- Si se desplaza en dirección de las horquillas, mantenga ambas manos en el manubrio de control y tenga cuidado cuando cambie la dirección de desplazamiento. Mantenga los pies alejados del montacargas.
- Mantenga el montacargas bajo control en todo momento. Trabaje a una velocidad que le permita detenerse con seguridad. Sea más cuidadoso en superficies irregulares o resbaladizas. No pase por encima de objetos en el suelo.
- Conduzca el montacargas con suavidad y a una velocidad que le permita reaccionar ante una emergencia.



! Conozca los peligros



EVITE CAÍDAS Y VUELCOS

Los vuelcos y caídas son accidentes muy graves, ya que puede quedar aplastado o incluso morir. La mejor forma de prevenir lesiones es siempre saber en dónde se encuentra y seguir las reglas de operación segura del montacargas.

- Tenga mucho cuidado cuando trabaje cerca de muelles, pasarelas o remolques.
- No se acerque al borde de los muelles o las rampas.
- Asegúrese de que los niveladores del muelle de carga sean seguros.
- Revise que el remolque esté sujeto a la zona de carga y descarga y que las ruedas estén bien calzadas.
- Circule con la carga o las horquillas cerca del suelo e inclinadas hacia atrás. Esté atento a obstáculos por encima del operador. Conduzca el montacargas con suavidad y a una velocidad que le permita reaccionar ante una emergencia.
- Un equipo sin carga también puede volcar. Debe tener cuidado, ya sea si conduce un equipo sin carga o uno con carga.



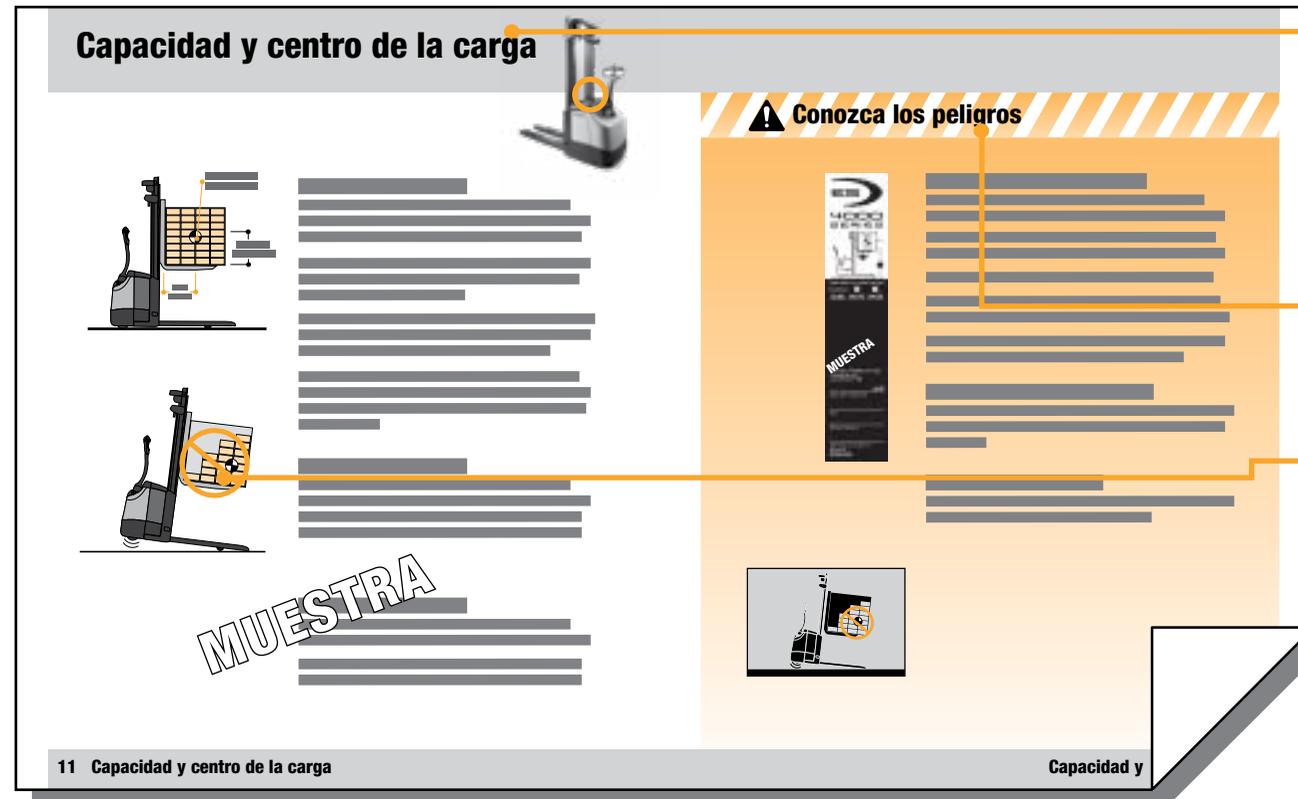
USE EL MONTACARGAS DE MANERA SEGURA

- Aleje las manos y los pies de las partes en movimiento como mástiles, cadenas, horquillas o ruedas. Verifique que el respaldo de carga esté en su lugar si el montacargas cuenta con esa opción.
- No se pare nunca sobre las horquillas, ni debajo de ellas, ni permita que nadie más lo haga. Solo se pueden levantar personas con una plataforma aprobada. Nunca se monte en el equipo ni permita que alguien más lo haga. No hay ningún lugar seguro para permanecer sentado o de pie.
- Antes de salir del montacargas:
 - Baje las horquillas hasta el suelo.
 - Apague el equipo con la llave o desconecte la batería.

Advertencia	1
Debe estar capacitado	2
Tome precauciones	3
Índice	5
¿Qué contiene para usted?	6
Montacargas de operador a pie	7
Partes del montacargas	9
Capacidad y centro de la carga	11
Placa de capacidad	13
Display	15
Encendido y apagado	17
Frenado y anulación del interruptor de freno	18
Levante y descenso	19
Dirección y desplazamiento	20
Desplazamiento y contramarcha	21
Control de seguridad diario	23
Sea un operador seguro	25
Fuentes de alimentación	29
Baterías de ion-litio	30
Carga de las fuentes de alimentación	31
Baterías de ácido-plomo líquido	33
Etiquetas de advertencia	36

¿QUÉ CONTIENE PARA USTED?

Si conoce bien su montacargas y sabe cómo usarlo, podrá conducir mejor y de manera segura. A continuación, encontrará algunas guías para usar este manual.



LOCALIZADORES RÁPIDOS

Además de la página "Índice", puede usar los encabezados de las páginas para buscar los temas. Algunas páginas tienen una ilustración del montacargas en una esquina que muestra los elementos o características que se explican en la página.

"CONOZCA LOS PELIGROS"

Busque y lea estas series especiales. Encontrará información sobre los riesgos para su seguridad y cómo evitarlos.

DIBUJOS EXPLICATIVOS

En muchas páginas, encontrará ilustraciones y textos que lo ayudarán a comprender cómo usar el montacargas de manera segura y productiva.

Montacargas de operador a pie

MONTACARGAS DE OPERADOR A PIE

El montacargas de operador a pie se puede usar para levantar, mover y apilar cargas. Está diseñado para desplazarse por distancias cortas y trabajar en lugares con restricciones de espacio.

SU MONTACARGAS NO ES UN AUTOMÓVIL

Con carga puede pesar más que 2 automóviles.

- No gira de igual forma.
- No frena de la misma forma.
- No acelera de la misma forma.

CÓMO UTILIZAR EL MONTACARGAS

En dirección de las horquillas

Cuando se desplace en dirección de las horquillas, sujete el manubrio de control con las dos manos.

Tenga cuidado con los pies si cambia la dirección de desplazamiento.

En dirección de la unidad de potencia

Cuando se desplace en dirección de la unidad de potencia, manténgase a un lado del equipo y levemente delante de la unidad de potencia. Para usar el manubrio de control, utilice la mano más cercana al equipo.

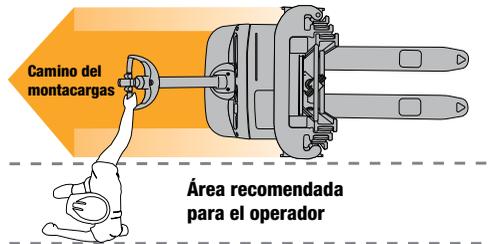
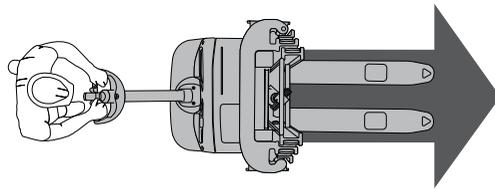
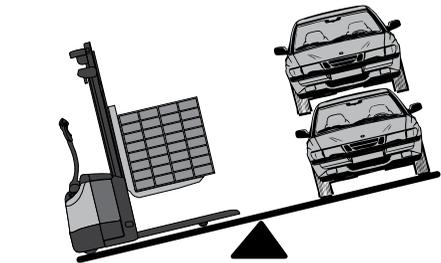
Tenga cuidado con los pies.

No se interponga en el camino del montacargas.

FABRICADO SEGÚN LAS NORMATIVAS

Este equipo se diseñó y construyó según normas y pautas actualizadas industriales y gubernamentales. Para obtener más información, consulte lo siguiente:

- American National Standards Institute (Instituto Nacional Estadounidense de Estándares) (ANSI/ITSDF) B56.1 (Descarga gratuita desde www.itsdf.org)
- Occupational Safety and Health Act (OSHA, Ley sobre la Salud y la Seguridad) §1910.178, Rev. 1999 (descarga gratuita desde osha.gov)
- Underwriters Laboratory (UL 583)
- National Fire Prevention Association 505 (NFPA, Asociación Nacional contra la Prevención de Incendios)

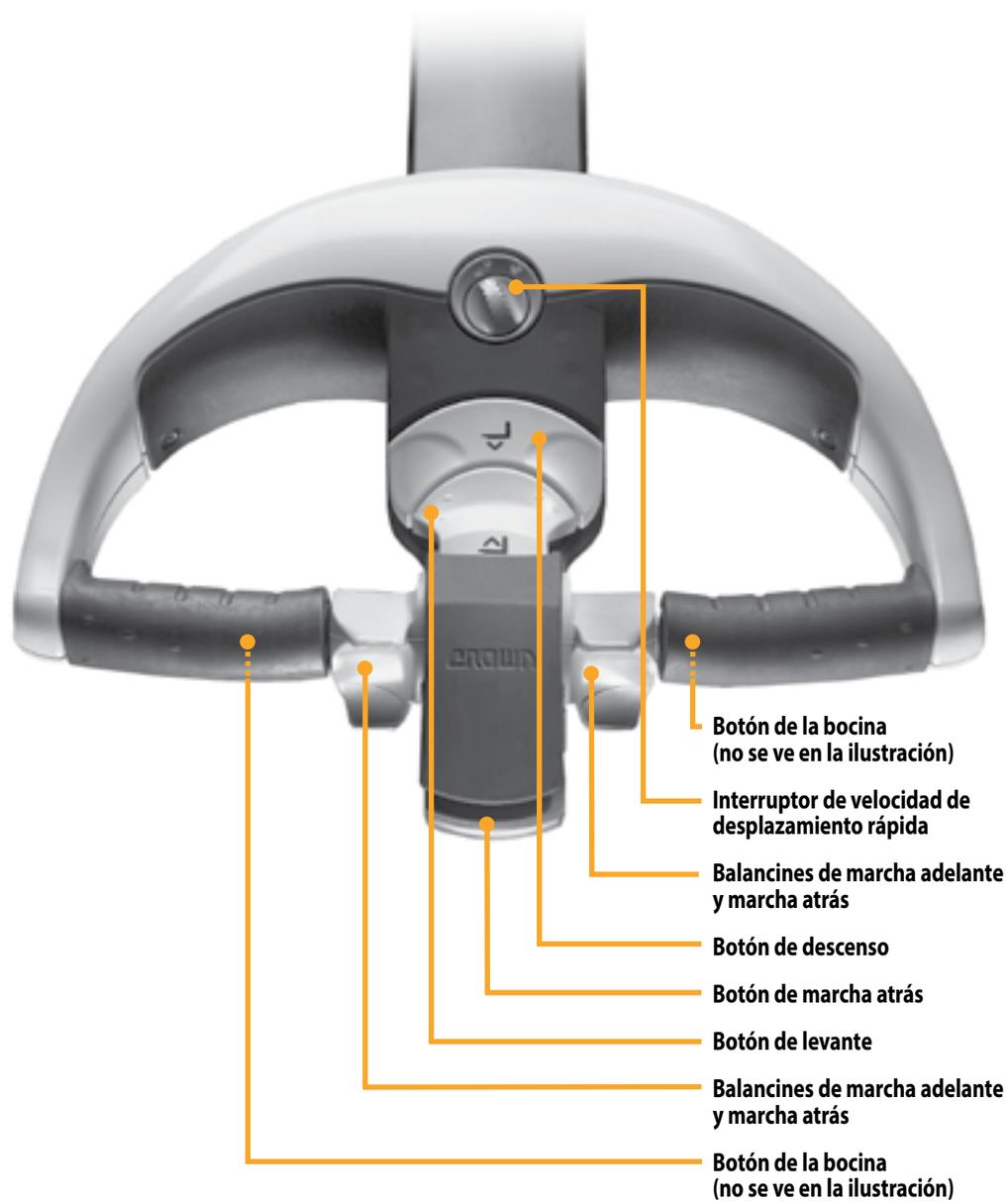


Mano en el control

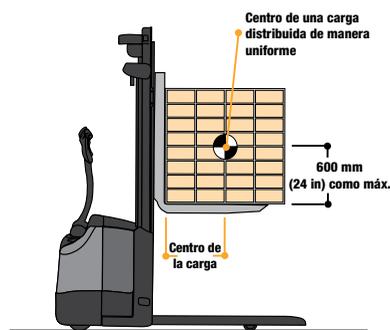
Camine a un lado con los pies alejados del montacargas



Partes del montacargas



Capacidad y centro de la carga



¿CUÁL ES LA CAPACIDAD DE CARGA DE SU MONTACARGAS?

La capacidad es la carga (incluido el pallet o contenedor) que se puede levantar a una cierta altura con un determinado centro de la carga. Consulte la placa de capacidad de su montacargas. Asegúrese de usar las unidades de medida correctas.

¿QUÉ ES EL CENTRO DE LA CARGA?

El centro de la carga es la distancia medida desde el respaldo de carga o la superficie vertical de las horquillas hasta el centro de una carga distribuida de manera uniforme.

LAS CARGAS DEBEN ESTAR DISTRIBUIDAS DE MANERA UNIFORME

El montacargas podría volcar si la carga se desplaza hacia delante o a un lado de un pallet o contenedor. Asegúrese de que la carga esté distribuida de manera uniforme y centrada sobre las horquillas.



! Conozca los peligros



PLACA DE CAPACIDAD DE MUESTRA

La información en esta placa de capacidad de ejemplo no se aplica a su montacargas.

CONOZCA LA CARGA

No exceda la capacidad que se muestra en la placa de capacidad del montacargas. Tenga cuidado cuando maneje cargas largas, altas o anchas. No manipule cargas inestables.

EXCEDER LA CAPACIDAD DEL MONTACARGAS PUEDE PRODUCIR UN ACCIDENTE

Debe saber cuál es la capacidad del montacargas que se indica en la placa de capacidad. Preste atención a lo siguiente:

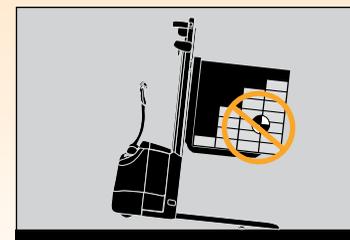
- El peso de la carga
- El centro de la carga
- La altura de levante

LAS OPERACIONES HIDRÁULICAS PUEDEN DESESTABILIZAR EL EQUIPO

Recuerde que siempre que las horquillas se mueven, también lo hace la carga. Esto puede desestabilizar el montacargas. Realice todas las operaciones hidráulicas con suavidad.

CENTRE LA CARGA

Su montacargas podría volcar en cualquier dirección si la carga se mueve hacia delante o hacia un lado del pallet o contenedor. Asegúrese de que la carga esté distribuida de manera uniforme y centrada.



Placa de capacidad



PLACA DE CAPACIDAD DE MUESTRA
La información en esta placa de capacidad de ejemplo no se aplica a su montacargas.



INFORMACIÓN DE LA PLACA DE CAPACIDAD

La placa de capacidad se encuentra en el mástil. Contiene lo siguiente:

- El número de serie del montacargas
- Información sobre capacidad (peso, centro de la carga y altura de levante)
- El tipo de montacargas (con una clasificación de protección contra incendios)
- El peso del montacargas, sin carga, con la batería máxima y accesorios del $\pm 5\%$
- Información sobre los accesorios (si los hay)

DESPUÉS DE AGOSTO DE 2017: LECTURA DE LA PLACA DE CAPACIDAD

La capacidad de carga puede disminuir a medida que la altura de levante **C** aumenta.

Por ejemplo: en la placa de ejemplo, 1,587 kg (3,500 lb) se pueden levantar a 2,794 mm (110 in). Pero por encima de 2,794 mm (110 in), a 3,360 mm (132 in), la capacidad se reduce de 1,587 kg (3,500 lb) a 1,270 kg (2,800 lb).

La capacidad de la carga se reduce a medida que aumenta el **A** centro de la carga.

Por ejemplo: en la placa de ejemplo, 1,587 kg (3,500 lb) se pueden levantar si el centro de la carga es de 600 mm (24 in). Pero si se aumenta el centro de carga a 800 mm (32 in), la capacidad se reduce de 1,587 kg (3,500 lb) a 1,417 kg (3,125 lb).

Precaución: No se puede aumentar la capacidad de carga si el centro de la carga es inferior al que se especifica en la placa de capacidad.

Unid. de medida, kg/mm.(lb/in.)		
Capacidad con mástil vertical		
Capacidad A	B	C
1270 (2800)	3360 (132)	600 (24)
1587 (3500)	2794 (110)	600 (24)
1134 (2500)	3360 (132)	800 (32)
1417 (3125)	2794 (110)	800 (32)

ANTES DE AGOSTO DE 2017: LECTURA DE LA PLACA DE CAPACIDAD

La capacidad de carga puede disminuir a medida que la altura de levante **A** aumenta.

Por ejemplo: en la placa de ejemplo, 1,587 kg (3,500 lb) se pueden levantar a 2,794 mm (110 in). Pero por encima de 2,794 mm (110 in), a 3,360 mm (132 in), la capacidad se reduce de 1,587 kg (3,500 lb) a 1,270 kg (2,800 lb).

La capacidad de la carga se reduce a medida que aumenta el **B** centro de la carga.

Por ejemplo: en la placa de ejemplo, 1,587 kg (3,500 lb) se pueden levantar si el centro de la carga es de 600 mm (24 in). Pero si se aumenta el centro de carga a 800 mm (32 in), la capacidad se reduce de 1,587 kg (3,500 lb) a 1,417 kg (3,125 lb).

Precaución: No se puede aumentar la capacidad de carga si el centro de la carga es menor al que se especifica en la placa de capacidad.

! Conozca los peligros

PESO DEL MONTACARGAS

Las plataformas, elevadores y algunos pisos tienen capacidad limitada. Consulte el peso de su montacargas en la placa de capacidad. Acuérdesse de sumarle el peso de la carga que lleva en las horquillas. Asegúrese de usar las unidades de medida correctas.

TIPO DE MONTACARGAS

No está permitido el uso de algunos montacargas en zonas donde haya algún riesgo de incendio. Controle las zonas clasificadas. Por ejemplo, no debe conducir un montacargas de las clases E o ES en una zona restringida a montacargas EE o EX.

Display



DISPLAY DE CARGA DE LA BATERÍA

Las barras verdes muestran la cantidad de carga restante. Si parpadea la luz amarilla, cambie o recargue la batería.

INDICADOR DE FRENO DE ESTACIONAMIENTO

El freno de estacionamiento está activado.

PANEL DE MENSAJES

Muestra información del equipo, por ejemplo: horas de funcionamiento, códigos de evento e instrucciones, nivel de carga de la batería y otros datos. Cuando oiga un pitido, o si el montacargas pierde velocidad o deja de funcionar, consulte las instrucciones que aparecen en el panel de mensajes.

CONFIGURACIÓN DE RENDIMIENTO

Indica el nivel de funcionamiento en el que la compañía programó el montacargas.



BOTÓN INTRO O VOLVER

Utilícelo para entrar y salir de los menús y para seleccionar las entradas.

BOTONES DE NAVEGACIÓN

Arriba, abajo. Las flechas izquierda y derecha permiten desplazarse entre menús.

LUZ DE CÓDIGO DE EVENTO (CORREGIBLE POR EL OPERADOR)

La luz del display indica que se detectó un evento que el operador puede solucionar. Consulte las instrucciones en el display.

LUZ DE CÓDIGO DE EVENTO (REQUIERE MANTENIMIENTO)

El display indica el código de un evento detectado que requiere mantenimiento. Comuníquese con su supervisor o con el departamento de mantenimiento.

Encendido y apagado



INTERRUPTOR DE LLAVE

Para encender el equipo, coloque el manubrio de control de forma vertical y gire la llave a la posición de ENCENDIDO (punto verde).

Para apagarlo, gire la llave a la posición de APAGADO (punto rojo).

Siempre que deje de usar el montacargas, coloque la llave en la posición de apagado.

Nota: Es posible que deba ingresar con su PIN personal. Si el montacargas cuenta con esa opción, la empresa te asignará un número de identificación y te enseñará a usarlo.



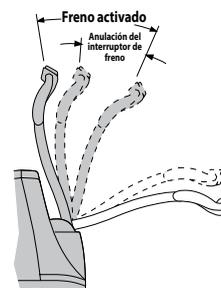
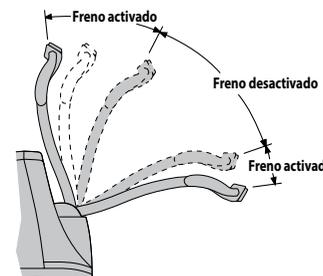
DESCONEXIÓN DE POTENCIA

Si el montacargas no funciona de manera correcta, deténgalo y, luego, presione la desconexión de potencia para cortar la energía de todas las funciones.

No utilice el montacargas. Informe a su supervisor.

Tire hacia arriba para volver a conectar la batería.

Frenado y anulación del interruptor de freno



FRENADO

Suba o baje el manubrio de control por completo para frenar.

Cuando suelte el manubrio de control, este volverá automáticamente a la posición de frenado superior. Revise los frenos antes de empezar a trabajar.

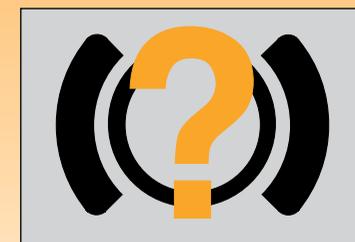
ANULACIÓN DEL INTERRUPTOR DE FRENO

Si necesita mover el montacargas en un lugar con poco espacio, esta función permite anular el freno y conducir lento mientras el volante se encuentra en el área superior de "Freno activado".

Coloque el volante en la parte "Anulación del interruptor de freno", ponga el balancín de marcha adelante/atrás en el punto neutral y muévalo en la dirección a la que desee ir.

Tenga cuidado con los pies. Asegúrese de no quedar atrapado entre el equipo y un objeto fijo. No se interponga en el camino de desplazamiento del montacargas.

! Conozca los peligros



ASEGÚRESE DE QUE EL FRENO FUNCIONE

Pruebe el freno del montacargas al comienzo de su turno. Determine la distancia de frenado antes de empezar a trabajar.

Si la distancia de frenado es demasiado larga para usted, no conduzca el montacargas. Informe a su supervisor.

UTILICE EL INTERRUPTOR DE ANULACIÓN CON MUCHO CUIDADO

Si un pie o una mano quedaran atrapados entre el montacargas y un objeto fijo, serían aplastados o incluso seccionados. No se interponga en el camino de desplazamiento del montacargas.

Levante y descenso

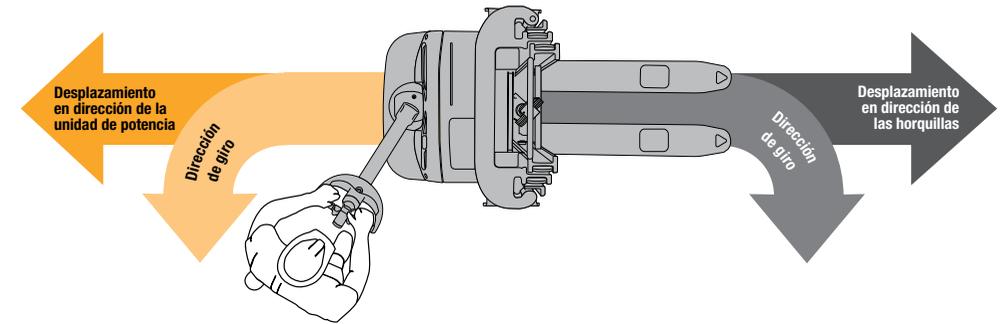


Dirección y desplazamiento

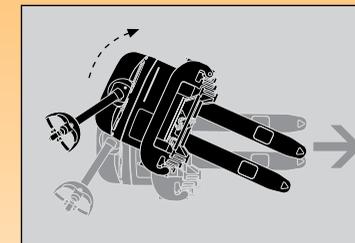
DIRECCIÓN

La dirección del montacargas se controla moviendo el manubrio de control de un lado a otro.

Por ejemplo: en la siguiente imagen, se muestran las direcciones de giro del montacargas cuando se mueve el manubrio de control a la posición aproximada indicada.



! Conozca los peligros



RADIO DE GIRO DE LA UNIDAD DE POTENCIA

Tenga cuidado si gira mientras se desplaza en dirección de las horquillas. La unidad de potencia girará en la dirección contraria. Asegúrese de que cuenta con suficiente espacio y vigile que nadie se acerque al área.



REDUZCA LA VELOCIDAD POR DERRAMES O PISOS MOJADOS

Los derrames de polvo o líquido pueden hacer que el piso esté resbaladizo. Desacelere para no perder el control de la dirección y el frenado. Tenga cuidado y permita una mayor distancia de frenado.

No conduzca sobre objetos que se encuentren en el piso.

PARA LEVANTAR

Mantenga presionado el botón de levante y suéltelo cuando las horquillas alcancen la altura deseada.

Si el montacargas cuenta con velocidades de levante variables, cuanto más presione el botón de levante, más rápido subirán las horquillas.



PARA DESCENDER

Mantenga presionado el botón de descenso y suéltelo cuando las horquillas alcancen la altura deseada.

El montacargas cuenta con velocidades de descenso variables, cuanto más presione el botón de descenso, más rápido bajarán las horquillas.



Desplazamiento y contramarcha



DESPLAZAMIENTO

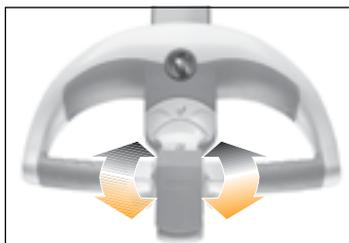
Mueva el balancín de marcha adelante y atrás en la dirección en la que desee desplazarse.

Mientras más aleje el balancín de la posición neutral, más rápido se desplazará el montacargas.



VELOCIDAD DE DESPLAZAMIENTO RÁPIDA

Para desplazarse a una velocidad rápida, gire el interruptor de velocidad de la marcha a la posición de alta velocidad (↻) y, luego, desplace el balancín de marcha adelante y atrás hasta la posición de velocidad máxima.



CONTRAMARCHA

La contramarcha es otro modo de desacelerar el equipo. Mientras el montacargas se está moviendo, en cualquier dirección, desplace un balancín de marcha adelante y atrás en sentido opuesto a la dirección de desplazamiento a través de la posición neutral.

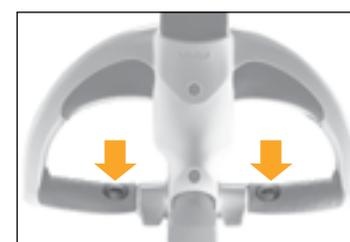
La contramarcha no dañará al equipo.



BOTÓN DE MARCHA ATRÁS

Si toca por accidente el botón de marcha atrás mientras trabaja en un espacio reducido, el equipo se desplazará en la dirección de las horquillas por un período corto o hasta que suelte el botón.

Tenga cuidado. El botón de marcha atrás no puede prevenir todas las lesiones.

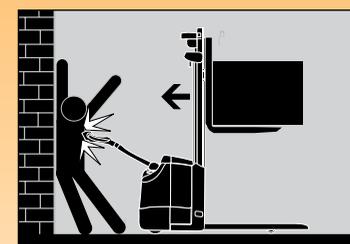


BOCINA

Presione el interruptor que está debajo de uno de los mangos de control para hacer sonar la bocina. Utilícela para advertir a los peatones y a otros conductores.

Utilice la bocina cuando llegue a una intersección o a un cruce.

! Conozca los peligros



MIRE POR DÓNDE CONDUCE

Esté siempre atento a la zona a su alrededor y observe por dónde anda. Si quedara atascado entre el equipo y una pared, estante u otro objeto fijo, podría ser aplastado o quedar atrapado.

Las distracciones durante la conducción pueden provocar accidentes graves o incluso la muerte.

- No use teléfonos móviles ni otros dispositivos similares mientras conduce el montacargas.
- Conduzca en la dirección que le ofrezca la mejor visibilidad.

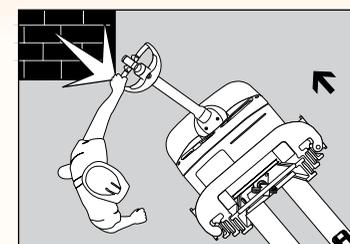
COMPARACIÓN ENTRE LA CONTRAMARCHA Y EL FRENADO

De los dos, los frenos están diseñados para detener el montacargas en la distancia más corta. Utilice los frenos en casos de emergencia y en zonas congestionadas.

TENGA CUIDADO CON LOS PIES Y LAS MANOS

Si un pie o una mano quedaran atrapados entre el montacargas y una pared, poste u otro objeto fijo, podrían ser aplastados o incluso seccionados.

Mantenga los pies alejados de las ruedas.



Control de seguridad diario



REVISE EL MONTACARGAS ANTES DE EMPEZAR A TRABAJAR

Debe verificar si el equipo es seguro para usarlo.

1. Inspeccione el montacargas y verifique lo siguiente.

- Compruebe que la batería esté cargada.
- Revise el conector, los terminales y los cables de la batería en búsqueda de daños.
Para baterías de ácido-plomo:
 - Compruebe si hay derrames de ácido en el compartimento de la batería.
 - Después de comprobar el nivel de agua, asegúrese de que las tapas de ventilación estén en su lugar.
- Compruebe que ambas horquillas estén seguras y sin doblar, y que no están agrietadas o muy desgastadas.
- Inspeccione las cadenas de levante y los anclajes en busca de daños y corrosión.
- Asegúrese de que las cadenas de levante estén bien lubricadas.
- Verifique que el respaldo de carga esté bien colocado y asegurado, si el montacargas cuenta con esa opción.
- Compruebe que no haya indicios de fugas hidráulicas debajo del montacargas.
- Pruebe la bocina.
- Asegúrese de que la desconexión de potencia funcione.
- Compruebe que todos los controles funcionen de forma correcta.
- Limpie la protección de seguridad y manténgala vacía.

2. Pruebe el montacargas en una zona sin tráfico.

- Pruebe las funciones hidráulicas.
- Revise la dirección.
- Conduzca el montacargas lentamente en ambas direcciones.
- Mientras conduce, utilice todo el rango de velocidad en ambos sentidos, marcha adelante y marcha atrás.
- Verifique la distancia de frenado hacia delante y atrás. El tamaño de la carga y el estado del suelo pueden afectar estas distancias.
- Determine la distancia de frenado antes de empezar a trabajar. Si la distancia de frenado es demasiado larga para usted, no conduzca el montacargas.

Si algo no se ve bien o si no funciona, siente o suena bien, no utilice el montacargas. Informe a su supervisor.

Puede obtener listas de comprobación de su distribuidor Crown (N.º de pieza OF-3772). Si se usa de forma apropiada, esta lista de verificación puede advertir al personal de servicio sobre la necesidad de realizar reparaciones.

Sea un operador seguro



Usted es el
componente
más
importante.

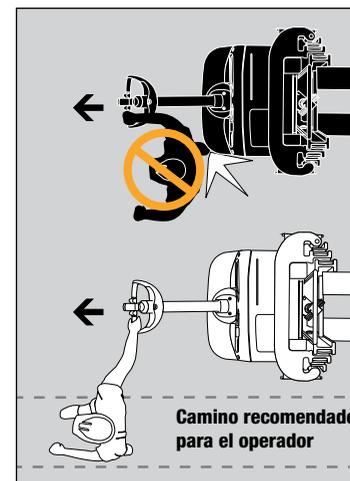
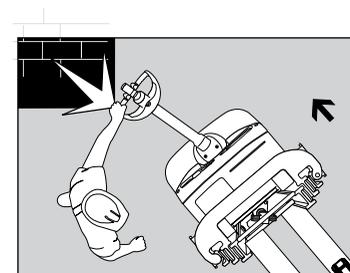


ASEGÚRESE DE ESTAR PREPARADO

- No use este montacargas a menos que esté capacitado y certificado para ello.
- Asegúrese de que comprende cómo funciona el equipo y los riesgos que implica. No utilice el equipo si tiene alguna duda al respecto.
- Conozca la capacidad de carga de su montacargas. Asegúrese de usar las unidades de medida correctas.
- No está permitido el uso de algunos montacargas en zonas donde haya algún riesgo de incendio. Asegúrese de que su equipo dispone del tipo de protección contra incendios apropiada para esa zona.
- Asegúrese de que su calzado y sus manos estén limpios y secos y que su ropa sea adecuada para el trabajo.

ASEGÚRESE DE QUE EL MONTACARGAS ESTÉ LISTO

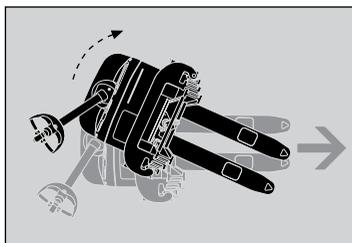
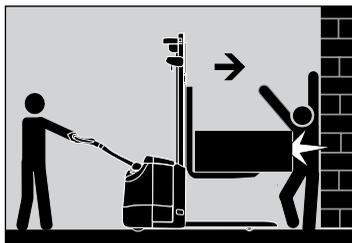
- Inspeccione el montacargas antes de usarlo (consulte las páginas 23 y 24). No use el montacargas si este no funciona de manera correcta. Informe a su supervisor.
- Pruebe los frenos en una zona abierta. Primero pruébelos a baja velocidad y después más rápido. Determine la distancia de frenado antes de empezar a trabajar.



ACTÚE CON PRECAUCIÓN Y ESTÉ ALERTA

- Mire por dónde va. No permita que ninguna parte de su cuerpo sea aplastada o quede atrapada entre el montacargas y un objeto fijo.
- Manténgase a un lado del montacargas cuando se desplace en dirección de la unidad de potencia. Asegúrese de que el montacargas no pueda golpearle la pierna o pisarle los pies.
- Cuando se desplace en dirección de las horquillas, mantenga ambas manos en el manubrio de control. Tenga cuidado y mire hacia dónde va cuando cambie de dirección. Mantenga los pies alejados del montacargas.
- Conduzca en la dirección que le ofrezca mejor visibilidad. Mire por dónde circula y desacelere en las zonas congestionadas.
- Circule lento sobre suelos húmedos o resbaladizos. No pase por encima de objetos. Tenga cuidado con los suelos irregulares.
- Circule con las horquillas cerca del suelo. Apoye la carga contra el respaldo de carga o la superficie vertical de las horquillas.
- Compruebe si tiene espacio suficiente para circular y girar. Tenga cuidado con los movimientos de la unidad de potencia.
- Reduzca la velocidad al girar.
- Evite mover los controles bruscamente. Aprenda a utilizarlos con suavidad y de una manera moderada y uniforme.
- Compruebe los espacios disponibles antes de levantar o descender las horquillas.
- Tenga mucho cuidado cuando conduzca el equipo por una zona donde haya riesgo de que se caigan objetos.
- Nunca se monte en el equipo.

Continúa en la página siguiente...

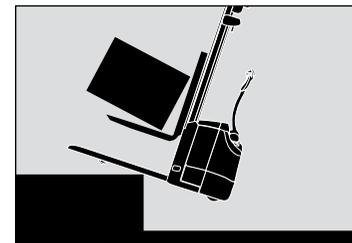


TENGA CUIDADO CON OTRAS PERSONAS

- Reduzca la velocidad. Ceda el paso o pare ante la presencia de peatones. Utilice la bocina cuando llegue a una intersección o un cruce.
- Tenga cuidado de no atrapar ni aplastar a nadie.
Por ejemplo: no conduzca hacia una persona que se encuentre delante de un objeto fijo.
- No permita nunca que nadie se suba al equipo.
- Mantenga a otras personas lejos del equipo cuando esté trabajando. No permita que nadie se coloque encima o debajo de la carga o las horquillas.
- No permita que nadie conduzca el montacargas a menos que esté capacitado y autorizado para hacerlo.
- Tenga cuidado con los movimientos de la unidad de potencia.

CUANDO SE BAJE DEL MONTACARGAS

- Baje las horquillas y apague el montacargas.
- Evite estacionar en pendientes. Si debe estacionar en una pendiente, calce las ruedas para evitar que el montacargas se mueva.



EVITE LAS CAÍDAS

- No se acerque al borde de los muelles o las rampas.
- Compruebe que los puentes y las pasarelas sean seguros. Revise que el remolque esté sujeto al muelle y las ruedas estén bien calzadas. Revise las capacidades. Asegúrese de que el montacargas cargado no sea demasiado pesado para la zona por donde debe circular.
- Instale correctamente los soportes para gato hidráulico debajo de la parte delantera del remolque cuando no haya un tractor enganchado.
- Asegúrese de que la carga que está transportando sea estable. Separe las horquillas tanto como sea posible y centre la carga. Introduzca las horquillas tan al fondo de la carga como sea posible. Tenga especial cuidado con las cargas largas, altas o anchas. Estas son menos estables.
- No suba el montacargas a un elevador a menos que esté autorizado para hacerlo. Revise la capacidad o el límite de carga, y asegúrese de que no haya personas cerca. Ingrese en dirección de las horquillas y active el freno.

TENGA CUIDADO AL PASAR POR RAMPAS Y PENDIENTES

- No se interponga en el camino del montacargas.
- Desplácese con las horquillas hacia abajo, ya sea que lleve carga o no.
- Si una carga requiere que se desplace con las horquillas hacia arriba, tenga especial cuidado. Colóquese a un lado del montacargas para utilizar los controles.
- En las rampas o pendientes, desacelere y no gire.



FUENTES DE ALIMENTACIÓN

El equipo se puede diseñar para utilizar las siguientes fuentes de alimentación:

- Baterías de ácido-plomo
- Baterías de ion-litio

Si el montacargas cuenta con una batería de ion-litio V-Force, consulte la placa de datos instalada en él.

En el montacargas solo se pueden utilizar las fuentes de alimentación aprobadas por Crown. Solo el personal de servicio autorizado puede modificar la fuente de alimentación instalada en el montacargas.

Consulte la placa de datos de la fuente de alimentación para ver la fuente de alimentación aprobada que está instalada en el montacargas.

Nota: Siga las especificaciones e instrucciones del fabricante al manipular fuentes de alimentación.

TRABAJO CON FUENTES DE ALIMENTACIÓN

Su compañía deberá proporcionarle una zona segura para trabajar con las fuentes de alimentación. Utilice esta zona para realizar todo el trabajo y la carga de las fuentes de alimentación.

- No cargue ni recargue con combustible una fuente de alimentación, a menos que tenga la capacitación y autorización para hacerlo.
- No retire ni instale una fuente de alimentación a menos que tenga la capacitación y autorización para hacerlo.

BATERÍAS DE ION-LITIO

En los montacargas equipados con una batería de ion-litio V-Force, el estado de energía se muestra en el display del montacargas.

Los montacargas calificados y aprobados para funcionar con otra batería de ion-litio pueden disponer de un display independiente. Utilice el display instalado en la batería para ver el estado de energía.

ANTES DE CARGAR LAS FUENTES DE ALIMENTACIÓN

- Lea las instrucciones del cargador y de la fuente de alimentación.
- Asegúrese de que el cargador tenga el voltaje y amperaje adecuados para la fuente de alimentación.
- La carga de una fuente de alimentación solo se debe realizar en una zona autorizada.

CARGA DE UNA BATERÍA DE ION-LITIO V-FORCE™

1. Apague el montacargas. No desconecte la batería.
2. Saque el cable de extensión y conéctelo a la toma de CA.
3. Siga las instrucciones de carga para la batería de ion-litio V-Force.



Conozca los peligros

EVITE DAÑAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

No opere montacargas con baterías de ion-litio a temperaturas por debajo del punto de congelación. No deje montacargas a temperaturas por debajo del punto de congelación.

Siga siempre las instrucciones del fabricante de la batería.

Carga de las fuentes de alimentación

BATERÍAS

El montacargas puede contar con una sola batería industrial o con un paquete de cuatro baterías estilo automovilístico.

Revise las baterías a diario, a menos que se utilicen baterías selladas que no necesiten mantenimiento.

CARGADORES EXTERNOS

Para utilizar un cargador externo separado, siga las instrucciones del propio cargador.

CARGADORES INTEGRADOS

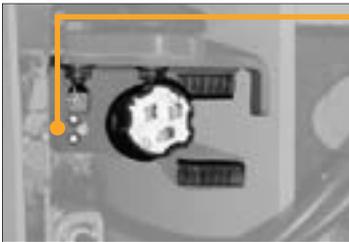
Para utilizar un cargador integrado en el montacargas, primero debe poder acceder a una toma eléctrica de CA. Para cargar las baterías, realice lo siguiente:

- Apague el equipo. No desconecte la batería.
- Utilice un cable alargador de menos de 7.5 metros (25 pies) de longitud con una sección de 16 AWG o superior.
- Cierre la cubierta de la batería.
- Enchufe un extremo del cable alargador en la toma de carga del compartimento de la batería.
- Enchufe el otro extremo del cable en la toma de CA.
- Verifique los indicadores de carga de la consola.



SIGNIFICADO DE LOS INDICADORES

- Una luz amarilla permanente significa que el cargador recibe alimentación. Si esta luz no se enciende o si se apaga, verifique que la toma de CA funcione correctamente y que el cable alargador esté en buen estado.
- Una luz amarilla intermitente indica que hay un problema con la batería o el cargador. Informe a su supervisor.
- La luz verde intermitente significa que el cargador está funcionando.
- Una luz verde permanente indica que la carga finalizó.



Conozca los peligros



ANTES DE CARGAR LAS BATERÍAS DEL MONTACARGAS

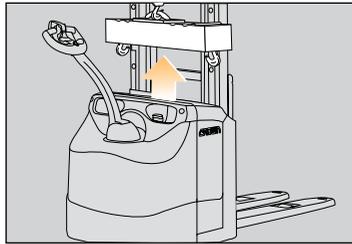
- No intente instalar, retirar, cargar ni reparar la batería del montacargas a menos que tenga la capacitación y autorización para ello.
- Compruebe que las celdas de las baterías operativas estén llenas hasta el nivel adecuado. Nunca utilice llamas abiertas para revisar las baterías.
- Asegúrese de que el interruptor de llave del equipo esté APAGADO y que todos los controles estén en la posición de apagado o neutral.
- Si utiliza un cargador integrado, asegúrese de que el voltaje de la toma eléctrica de CA y del cargador sean iguales.
- Si usa un cargador externo, asegúrese de que tenga el mismo voltaje y amperaje que las baterías.
Lea las instrucciones del cargador de la batería. Asegúrese de que el cargador esté APAGADO antes de conectarle la batería. De lo contrario, podría crearse una chispa que haría explotar la batería.

EL SISTEMA DE RETENCIÓN DE LA BATERÍA DEBE ESTAR BIEN COLOCADO

La batería podría salirse si los retenedores no están en su lugar. Antes de operar el montacargas, compruebe que ambos retenedores están bien instalados.

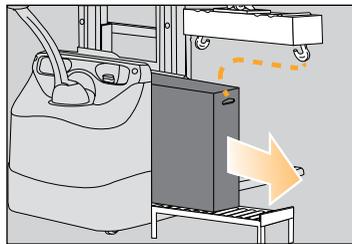
Continúa en la página siguiente...

Baterías de ácido-plomo líquido



CUANDO INSTALE O CAMBIE BATERÍAS INDUSTRIALES

- APAGUE el equipo y desconecte la batería.
- Asegúrese de que el tamaño y el peso de la batería sean los adecuados. Nunca utilice un montacargas que tenga una batería con un peso o tamaño menores de lo establecido.
- Nunca permita que un metal entre en contacto con la punta de las celdas. Podría producir chispas o daños en la batería. Use un aislante (como madera contrachapada) siempre que sea necesario.
- Utilice una viga de manipulación aprobada para colocar o retirar la batería de su compartimento. Asegúrese de ajustar los ganchos de la viga de manipulación a la batería.
- Conecte la nueva batería. ENCIENDA el montacargas y compruebe que funcione correctamente.



USO DE UN SOPORTE DESLIZABLE

Si utiliza una cama de rodillos para montar o retirar una batería, asegúrese de que la cama de rodillos está a la misma altura que los rodillos del compartimento de la batería. También verifique que el soporte deslizante sea del mismo tamaño que la batería, como mínimo.



DESPUÉS DE INSTALAR LA BATERÍA

- Sustituya retenedor de la batería. Asegúrese de que el retenedor de la batería esté instalado de forma correcta.
- Conecte la batería. Encienda el montacargas y compruebe que funcione correctamente.



Conozca los peligros



LAS BATERÍAS DEL MONTACARGAS PUEDEN SER PELIGROSAS

La batería de montacargas produce gases que pueden explotar. También contiene ácidos que pueden quemarlo o desfigurarlo.

- No intente instalar, retirar, cargar ni reparar la batería del montacargas a menos que tenga la capacitación y autorización para ello.
- Nunca fume ni use una llama abierta cerca de las baterías.
- Su compañía debe proporcionarle una zona segura en la que pueda trabajar con las baterías. Realice todos los trabajos relacionados con las baterías en esta zona.
- Utilice equipo de protección, como guantes, protectores para ojos, delantales, etc.

EL TAMAÑO DE LA BATERÍA IMPORTA

Asegúrese de estar usando una batería del tamaño, peso y tipo correctos. Nunca utilice un montacargas que tenga una batería con un peso o tamaño menores de lo establecido.





Este manual del operador contiene información sobre todos los modelos de la serie ES4000, además de algunos accesorios y funciones opcionales. Puede que algunas ilustraciones y párrafos no se apliquen a su montacargas.

Usted es el componente más importante.